



Véronique Lacroix
Directrice artistique

Ensemble contemporain de Montréal

En résidence au Conservatoire de musique de Montréal

Génération 2008

MINI-CONCERTS et
ATELIERS DE COMPOSITION

En collaboration avec le Conservatoire de musique de Montréal

Vendredi 8 février 2008, 11 h

Cégep de Saint-Laurent, département de musique

Pavillon E

Salle Adrienne-Milotte (E70)

Accès métro Du collège

Samedi 9 février 2008, 10 h - 13 h 30 - 15 h 15

Chapelle historique du Bon-Pasteur

100, rue Sherbrooke Est

Accès métro St-Laurent



Génération 2008

ATELIERS DE COMPOSITION
EN DIRECT

CONSERVATOIRE

> de musique de Montréal

L'Ensemble contemporain de Montréal

Sous la direction de Véronique Lacroix, l'ECM a contribué depuis sa fondation en 1987 à la création de 158 œuvres musicales, dont 138 enrichissent le répertoire canadien. Les spectacles de l'ECM sont régulièrement présentés en tournées canadiennes et s'intègrent à des échanges tels ceux de Mexico (2004), Singapour (2002), Lyon (2002), Belgique (2001), Kiev (1999), Winnipeg (1997) et Barcelone (1993). L'ECM a pris part au Festival de musique de chambre de Montréal (2006) au Festival Montréal/Nouvelles Musiques (2007, 2005 et 2003), au Festival Musiques au présent de Québec (2000), au Massey Hall New Music Festival de Toronto (2000) ainsi qu'au Festival international musique actuelle de Victoriaville (1994). Il a huit disques à son actif et ses concerts sont régulièrement retransmis sur les ondes de la Société Radio-Canada. En 2002, Véronique Lacroix et l'ECM se sont vu attribuer le Prix Opus de l'événement musical de l'année ainsi que le Grand Prix du Conseil des arts de Montréal. L'ECM est en résidence au Conservatoire de musique de Montréal.

Véronique LACROIX

directrice artistique

Chef d'orchestre et directrice artistique, Véronique Lacroix termine en 1988 des études au Conservatoire de musique de Montréal couronnée de nombreux prix la récompensant, entre autres, dans la discipline de la direction d'orchestre. Entre 1987 et 1996, elle occupe la direction artistique de plusieurs formations symphoniques au Québec et celle du Scarborough Philharmonic en Ontario. Véronique Lacroix a dirigé les créations de plus de 150 œuvres avec l'Ensemble contemporain de Montréal, qu'elle a fondé en 1987. De plus, à titre de chef invitée, elle est régulièrement appelée à diriger diverses formations symphoniques et contemporaines au Canada et à l'étranger. Lauréate du Prix Heinz Unger décerné par le Conseil des arts de l'Ontario en 1994, Véronique Lacroix propose des programmations originales susceptibles de séduire un large public en jumelant musique contemporaine et autres disciplines artistiques. Récemment, elle a reçu le Prix Opus 2007 de directrice artistique de l'année.



Véronique Lacroix dirige depuis septembre 1995 la classe d'interprétation de musique contemporaine du Conservatoire de musique de Montréal dont l'ECM est, depuis 1998, l'ensemble en résidence attitré.

Bienvenue à ces ateliers où je vous invite à prendre le pouls de la jeune création canadienne. Scrutez, questionnez, sculptez la matière sonore avec ces jeunes compositeurs avant qu'ils ne mettent au monde les quatre œuvres nouvelles qui constitueront le programme de la tournée canadienne de l'ECM à l'automne prochain.

Cette édition 2008 du projet *Génération* accueille quatre jeunes compositeurs de la relève qui ont été sélectionnés par un jury : Michael Berger (Alberta), Scott Good (Ontario), Brian Harman (Québec) et Fuhong Shi (Ontario). Tous travailleront la matière sonore en direct avec neuf musiciens de l'ecm, sous ma direction. Véritables incursions dans l'imaginaire des compositeurs, ces ateliers de composition que j'anime, vous permettront de découvrir le processus de création en suivant le fil qui mène à l'écriture d'une oeuvre. En prélude aux ateliers, des mini-concerts feront entendre des pièces déjà achevées de ces mêmes compositeurs.

Les participants de *Génération* écriront ensuite chacun une œuvre nouvelle pour l'ECM à l'occasion de sa prochaine tournée canadienne à l'automne 2008. C'est un rendez-vous !

Véronique Lacroix

Directrice artistique

PARTICIPANTS AUX PRÉCÉDENTES ÉDITIONS DE GÉNÉRATION

1994 : Estelle Lemire, Isabelle Marcoux, Jacques Tremblay, Suzanne Tremblay

1995 : Marc Hyland, Pierre Klanac, Silvio Palmieri, Danielle P.-Roger, Daniel Tremblay

1996 : Sean Ferguson, Ana Sokolovic, Michel Frigon, Bernard Falaise

1997 : Paul Frehner, Francis Ubertelli, André Ristic, Jean-François Laporte

1999 : Vincent Collard, Patrice Coulombe, Justin Mariner, Alain Beauchesne

2000 : Andriy Talpash, Emily Doolittle, Gordon Fitzell, Jean-François Laporte, Rose Bolton

2002 : Louis Dufort, Nicole Lizée, Marci Rabe, Patrick Saint-Denis

2004 : Wolf Edwards, Vincent-Olivier Gagnon, Nicolas Gilbert, D. Andrew Stewart, Ivan Ferrer Oroszco

2006 : Charles-Antoine Fréchette, Aaron Gervais, David Litke, Maxime McKinley

Michel GONNEVILLE



Après des études de composition avec Gilles Tremblay à Montréal, Karlheinz Stockhausen à Cologne (Allemagne) et Henri Pousseur à Liège (Belgique), il partage son temps, depuis 1978, entre la composition, l'enseignement et divers projets liés à la musique de création au Québec. Depuis 1997, il enseigne la composition et l'analyse au Conservatoire de musique de Montréal.

Il a composé pour plusieurs ensembles et solistes québécois et étrangers, et sa musique est diffusée internationalement. Sa pièce *Chute/Parachute* a été entendue dans plus de 27 pays. Il collabore également avec des artistes visuels (Mario Côté, René Derouin) et des chorégraphes (Jean-Pierre Perreault, Catherine Tardif). En 1994, la Fondation Émile-Nelligan lui a attribué le Prix Serge-Garant pour l'ensemble de son œuvre.

Michel Gonneville a participé à l'organisation de plusieurs événements musicaux, certains en collaboration avec l'ECM, parmi lesquels l'Événement Visages d'Henri Pousseur en 2001 et un échange Québec-Mexique en 2004-2005. Animateur d'émissions de radio, rédacteur d'articles spécialisés, et membre de divers jurys, il a siégé de 1979 à 2007 au comité artistique de la SMCQ. Il est maintenant membre du conseil d'administration de l'ECM.

Parmi ses œuvres, mentionnons : *HoMa*, (2007) pour l'ensemble de la SMCQ; Quatuor Rosemont. *Inventions locales* (2007) pour le Trio Fibonacci; *Intendami chi po* (2004) pour l'Ensemble Hilliard de Londres (2004); *Microphone Songs* pour l'ensemble Crash de Dublin (2002), repris par l'Ensemble contemporain de Montréal en 2005; *Suivre la trace, perdre le fil*, commande du Quatuor Molinari, en nomination pour la création de l'année aux Prix Opus (2000); *Le messenger*, pour l'Orchestre symphonique de Montréal et dirigé par Charles Dutoit lors de sa création (1996-1999); *Le cheminement de la baleine*, composé pour le clarinetiste Jean Laurendeau, l'ondiste Geneviève Grenier et la chef Véronique Lacroix dirigeant l'ECM (1998); *Régions éloignées*, pour un ensemble de 18 musiciens, avec bande et dispositif de traitement en direct, créée près de Lyon en 1995; *Adonwe*, concerto pour piano et 24 instrumentistes (1994-96) créé par Marc-André Hamelin et l'ECM.

Michael BERGER



Né en Colombie-Britannique, Michael Berger a d'abord étudié deux ans au Kwantlen University College de Langley avant de poursuivre sa formation, à partir de 2001, à l'Université de Victoria. Il étudie alors auprès de Christopher Butterfield et obtient un baccalauréat de composition et théorie en musique en 2005. Soutenu par le Conseil de recherches en sciences humaines du Canada (CRSH), il complète ensuite une maîtrise en composition à l'Université d'Alberta avec les professeurs Howard Bashaw, Andriy Talpash et Mark Hannesson. Michael poursuit présentement des études doctorales en composition à l'Université de Stanford auprès du professeur Mark Applebaum, grâce au soutien du CRSH et d'une bourse d'études de Stanford. Au cours de l'été 2005 et de l'été 2006, Michael a participé au composer's kitchen, du Quatuor Bozzini, et aux ateliers Jeunes compositeurs d'Arraymusic.

Marble (2005)

Pour ténor et piano

La pièce *Marble* a été écrite au printemps 2005, alors que le compositeur participait au Pacific Opera New Opera Laboratory. Le texte, écrit par Maureen Hunter, est un monologue intérieur inspiré de la cérémonie du dimanche 27 mars 2005 au Vatican quand, pour la première fois de son pontificat, Jean-Paul II, malgré ses efforts, ne peut officier la messe pascale. L'œuvre adopte un point de vue métaphorique et humaniste non-religieux du texte en s'attachant aux différents états émotifs de l'officiant lorsqu'il plonge et émerge du plus profond de sa propre conscience.

Marble

Marble is an aria written during the composer's participation in the Pacific Opera New Opera Laboratory in March and April of 2005. The text (written by Maureen Hunter) is an internal monologue inspired by a newspaper clipping concerning Pope John Paul II's failed attempt to speak at the Easter Sunday Service in the Vatican on 27 March, 2005. The setting approaches the text from a non-devotional humanistic and metaphorical standpoint with emphasis on the varying emotional states of the speaker as he descends into and emerges from his own self-conscience.

Fuhong SHI



Originaire de Shenyang, en Chine, Fuhong Shi étudie la composition auprès du professeur Jianping Tang et obtient un baccalauréat en composition du Conservatoire de musique de Beijing en 2000. Elle complète ensuite une maîtrise en composition sous la direction de John Celona et de Daniel Peter Biro à l'Université de Victoria en 2005. À l'automne 2005, elle entreprend un doctorat auprès de Gary Kulesha à l'Université de Toronto.

Fuhong Shi a reçu de nombreux prix. Elle a été honorée lors de la 6^e édition du concours de composition de l'Orchestre symphonique de Taiwan en 1997, à la 1^{re} coupe Yanhuang du concours de composition en 1998, et au Concours de composition en musique traditionnelle de l'Orchestre national chinois de Tai Wan en 2002. Elle est finaliste en 2006 au Prix de composition international de Tsang-Houei Hsu. Ses pièces ont été jouées aux États-Unis, au Canada, à Hong Kong, en Chine et à Tai Wan.

In the Timeless Air (2006)

Pour flûte, hautbois, clarinette, basson, cor, percussions, 2 violons, alto, violoncelle, contrebasse

In the Timeless Air a été composé pour orchestre de chambre. Le titre est tiré de l'épique *Pisan Cantos* du poète Ezra Pound (1885-1972), dans lequel on retrouve des caractères chinois parmi les poèmes. La source de mon inspiration provient de mes réactions face à ce recueil. Dans l'œuvre, j'utilise à la fois des éléments de la musique folklorique et de la musique rituelle tibétaines, lesquels donnent une atmosphère mystérieuse, éternelle et unique. La pièce est divisée en trois sections. La première illustre la ronde du soleil à travers une hétérophonie dense et dissonante. Progressivement, ces textures laissent place à des rythmes énergiques et à une approche quasi monophonique en deuxième section, ce qui évoque les rituels de danse tibétains. La pièce se termine avec des textures transparentes et consonantes de même que sur la mélodie pentatonique originale de la musique folklorique tibétaine. La mélodie de base, en première section, est largement influencée elle aussi par l'esprit mélodique de la musique folklorique tibétaine en fin de pièce.

In the Timeless Air

In the Timeless Air is written for chamber ensemble. The title comes from poet Ezra Pound (1885-1972)'s epic Pisan Cantos, in which Pound uses Chinese characters in some of the poems. Contemplating my own reactions to this work proved inspirational. In this piece I make use of elements of both Tibetan folk music and ritual music which reveal a unique, eternal and mysterious atmosphere. The piece is divided into three sections. The first section depicts the tides of the sun through dissonant and dense heterophony. These textures gradually give way to the energetic rhythms and quasi-monophonic texture of the second section, which expresses Tibetan dance rituals. The piece concludes with a consonant and transparent texture as well as the original pentatonic melody which derives from Tibetan folk music. The basic melodic contour in the first section is also mostly influenced by the melodic character of Tibetan folk music in the last section.

ecm

Véronique Lacroix
Directrice artistique

Ensemble contemporain de Montréal

En résidence au Conservatoire de musique de Montréal

**PRIX
OPUS**
Lauréat
An 11 - 06/07

**Prix
opus**

.....
VÉRONIQUE LACROIX
Directrice artistique de l'année
.....



Prochain événement dirigé et animé par
VÉRONIQUE LACROIX

GÉNÉRATION 2008

Mini-concerts et ateliers de composition

Samedi 9 février, 10 h - 13 h 30 - 15 h 15

Chapelle historique du Bon-Pasteur - 100, rue Sherbrooke Est

ENTRÉE LIBRE Info : 514-524-0173 ou www.ecm.qc.ca

Conseil des arts
et des lettres
Québec



Conseil des Arts
du Canada

Canada Council
for the Arts

CONSEIL DES ARTS
DE MONTRÉAL

CONSERVATOIRE
> de musique de Montréal

FONDATION
SOCAN
FOUNDAATION

LE DEVOIR



Présenté par l'Ensemble contemporain de Montréal
en collaboration avec le Conservatoire de musique de Montréal
Véronique Lacroix, direction artistique et animation

VENDREDI 8 FÉVRIER 2008

Cégep de Saint-Laurent, salle Adrienne-Milotte (E70)
Département de musique

11 h - Accueil

11 h 15 - Mini-concert : *Marble* (2005) de Michael Berger, interprété par Mathieu Grégoire*, ténor et Jean-Luc Clauzier*, piano

11 h 30 à 12 h 30 - Atelier du compositeur **Michael Berger** avec l'**ECM**

SAMEDI 9 FÉVRIER 2008

Chapelle historique du Bon-Pasteur

10 h - Accueil

10 h 15 - Mini-concert : *In the Timeless Air* (2006), interprété par l'Ensemble Musique Avenir* dirigé par Véronique Lacroix

10 h 30 à 11h45 - Atelier de la compositrice **Fuhong Shi** avec l'**ECM**

13 h 30 - Mini-concert : *Three Images for Flute Trio* (2001), interprété par Marilène Provencher-Leduc*, Laura Bates* et Jeffrey Stonehouse*, flûtes

14 h à 15 h 15 - Atelier du compositeur **Brian Harman** avec l'**ECM**

15 h 15 - Mini-concert : *and dreams rush forth to greet the distance* (2006), interprété par Victor Fournelle-Blain*, violon et Gabrielle Gingras*, piano

15 h 45 à 17 h - Atelier du compositeur **Scott Good** avec l'**ECM**

* Étudiant de la classe d'interprétation de musique contemporaine du Conservatoire de musique de Montréal

Brian HARMAN



Établi à Montréal, Brian Harman est à la fois compositeur, professeur et pianiste. Il complète un baccalauréat en musique à l'Université de Toronto en 2004 et sa maîtrise en musique à l'Université McGill en 2006. En 2007, il débute ses études de doctorat en composition sous la direction de Denys Bouliane à l'Université McGill. Entre autres récompenses, il obtient le 2^e prix au Concours de la Fondation SOCAN 2007 (catégorie Serge-Garant), le grand prix 2006 du Concours de composition du CUMS, en plus d'être finaliste au Concours de nouvelles créations de l'Orchestre symphonique de Toronto en 2004. Il participe également au programme Jeunes compositeurs du Centre national des arts en 2006 et aux Rencontres de musique nouvelle du Domaine Forget en 2007. Il est récompensé pour son travail de composition par le Conseil des Arts du Canada et par le Fonds québécois de la recherche sur la société et la culture (FQRSC). Brian a collaboré de près avec les compositeurs Brian Cherney, Gary Kulesha, Larysa Kuzmenko et Chan Ka Nin.

Sa nouvelle création, *Deep-Fried Burrito*, a été interprétée par le Pazzia Performing Collective au Festival Fringe de Montréal lors du spectacle *La Bonne Cuisine*. En février 2008, l'Ensemble Euterpe créera une nouvelle pièce qu'il écrit pour orchestre et danseur solo, en collaboration avec la chorégraphe et danseuse Geneviève Bolla.

Three Images for Flute Trio (2001)

Pour 3 flûtes

Écrits en 2001, les trois mouvements de cette pièce s'inspirent de trois images spécifiques. Le premier mouvement dépeint l'automne torontois, quand les feuilles des arbres changent de couleurs. Le deuxième mouvement cherche à représenter un individu qui lutte pour trouver un équilibre émotionnel. Pour terminer, le troisième mouvement s'inspire d'un danseur qui tenterait constamment d'interrompre un couple en train, lui aussi, de danser.

Three Images for Flute Trio

Written in 2001, the three movements of this piece were inspired by three specific images. The first movement is inspired by the changing colours of the autumn leaves in Toronto. The second is inspired by a person struggling to find emotional stability. The third movement portrays a dancer constantly attempting to interrupt another pair of dancers.

Scott GOOD



Scott Good a étudié à l'Eastman School of Music où il a complété, en 1995, un baccalauréat en musique (composition et interprétation), puis à l'Université de Toronto où il a terminé une maîtrise et doctorat en composition en 2005. Il a reçu, entre autres, le Prix Howard Hanson (1995), le 1^{er} Prix au Concours de composition du Festival de nouvelles musiques de Winnipeg (1996), le Prix John Weinzweig (1999) et trois prix du Concours de jeunes compositeurs de la SOCAN.

Scott a composé de la musique pour une variété d'ensembles et de solistes, parmi lesquels on retrouve l'Orchestre symphonique de Winnipeg, le Hannaford Street Silver Band, l'Orchestre Esprit, l'ensemble baroque I Furiosi, le N.T.C.I. Symphonic Band, Wallace Halladay et John Farah. Il travaille présentement à de nouveaux projets avec l'Ensemble contemporain de Montréal (ECM), le Toronto Sinfonia, le Kitchener/Waterloo Symphony, l'Orchestre du Centre national des Arts, et le Arbutus Brass Project.

Il a aussi été tromboniste pour de nombreux orchestres incluant l'Orchestre symphonique de Kitchener-Waterloo, l'Orchestre du Ballet National, Esprit et Orchestra London. Plusieurs de ses œuvres et interprétations ont été diffusées par CBC radio.

and dreams rush forth to greet the distance (2006)

Pour violon et piano

and dreams rush forth to greet the distance a été composée pour le Concours international de Montréal en 2006. La pièce a été interprétée 23 fois dans le cadre du concours et a été reprise plusieurs fois de par le monde. Elle a été enregistrée sur étiquette Analekta par la gagnante du concours, Jinjoo Cho avec la pianiste Louise-Andrée Baril et aussi par Nikki Choi sur le CD du festival Morningside. Le titre de la pièce est dérivé de l'avant-dernière phrase du *Pierrot lunaire* d'Arnold Schoenberg, choisie au début de l'écriture afin de servir d'inspiration à la musique.

and dreams rush forth to greet the distance

and dreams rush forth to greet the distance was composed for the 2006 Concours Musical International de Montréal. After receiving 23 performances at the competition, this work has enjoyed many performances across the globe, and has been recorded on the Analekta label by winner of the competition, Jinjoo Cho, with pianist Louise-Andree Baril, as well as Nikki Choi on the Morningside festival CD. The title is derived from the penultimate line of Arnold Schoenberg's seminal work Pierrot Lunaire, and was chosen at the beginning of the writing process to serve as inspiration for the music.

INTERPRÈTES

LES MUSICIENS DE L'ECM

John Corban, violon
Chloé Dominguez, violoncelle
Martin Gauvreau, clarinette
Marie-Ève Lessard, alto
Carmelle Préfontaine, basson
Jocelyne Roy, flûte
Nadia Labelle, cor (8 février seulement)
Marjolaine Goulet, cor (9 février seulement)
Philip Hornsey, percussion

SOLISTES

Tim Brady, guitare électrique
Scott Good, trombone

L'ENSEMBLE MUSIQUE AVENIR

Laura Bates, flûte et piccolo
Daniel Lanthier, hautbois
Guillaume Brousseau, clarinette
Arianne Rondeau, basson
Morgan Gregory, cor
Chloé Leduc-Bélanger, percussion
Cendrine Despax, violon
Noémie Lafrenière-Gagnon, violon
Marie-France Boivert*, alto
Amaryllis Jarczyk, violoncelle
Gabriel Dufour-Laperrière, contrebasse

L'Ensemble Musique Avenir regroupe les étudiants de la Classe d'interprétation de musique contemporaine du Conservatoire de musique de Montréal, dirigée par Véronique Lacroix.

* Musicienne invitée

L'ÉQUIPE DE L'ECM

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Vincent Castellucci
Président-Trésorier
Université de Montréal

André Vincent
Vice-président et secrétaire
Groupe Hébert

ADMINISTRATEURS

Charles Déragon
RGA

Bernard Descôteaux
Le Devoir

Ginette Gaulin
Fonds de solidarité FTQ

Michel Gonneville
Conservatoire de musique de Montréal

Philip Hornsey
Représentant des musiciens, ECM

Farès Khoury
Étude économique conseil

Véronique Lacroix
Ensemble contemporain de Montréal

ÉQUIPE ADMINISTRATIVE

Véronique Lacroix
Directrice artistique

Natalie Watanabe
Directrice générale

Nadia Roy
Directrice des communications

Philip Hornsey
Gérant des musiciens

Gabriel Dharmoo
Bibliothécaire

L'ECM TIENT À REMERCIER :

le Conseil des arts et des lettres du Québec
le Conseil des Arts du Canada / Canada Council for the Arts
le Conseil des arts de Montréal
le Conservatoire de musique de Montréal
la Fondation SOCAN Foundation
la Fondation EJLB
la Fondation du Grand Montréal
Loto-Québec
Hydro-Québec
Le Devoir
Le Moulin à musique
la Chapelle historique du Bon-Pasteur
le Conseil québécois de la musique
le Cégep de Saint-Laurent
le Cégep Marie-Victorin
ses généreux donateurs
ses bénévoles

CULTIVEZ VOTRE CURIOSITÉ



◆ On n'est jamais trop curieux ◆

ecm

Véronique Lacroix
Directrice artistique

Ensemble contemporain de Montréal

En résidence au Conservatoire de musique de Montréal

Musique! on tourne...



En collaboration avec le Festival international du film sur l'art (FIFA)
Présenté par Hydro-Québec



Voyage initiatique
vers la musique et le 7^e art...

3 COMPOSITEURS, **3** CINÉASTES
FILMS et MUSIQUE
interprétée **EN DIRECT** sur scène

Post©

Musique de Yannick PLAMONDON
Film de Philippe GAGNON (Québec)

Chroma concerto© et **cNote**
Musique de Michael OESTERLE
Films de Chris HINTON (Montréal)

Theatre of Attractions ©
Musique de Kenneth HESKETH
Film de Jacqueline PASSMORE (Liverpool)

© Création

sous la direction de **Véronique LACROIX**
7 musiciens de l'ECM
Comédien-chanteur : Alexandre SYLVESTRE
Mise en scène : Marie-Josée CHARTIER
Textes : Benoît CÔTÉ

MONTRÉAL

Mardi 11 mars à 19 h
5^e salle de la Place des Arts
(175, rue Ste-Catherine Ouest)
Admission générale : 12 \$
Billetterie : 514-842-2112
Prévente : www.artifa.com
Info : 514-524-0173
www.ecm.qc.ca

QUÉBEC

Mardi 18 mars à 20 h
Salle Multi, Complexe Méduse
(591, de Saint-Vallier-Est)
Admission générale : 15 \$
Billetterie et info : 514-524-0173
ou 418-527-7553 # 3
En co-diffusion avec les Productions Recto-Verso



LENNOXVILLE

Samedi 29 mars à 20 h
Théâtre Centennial
Université Bishop's
(2600, rue du Collège)
Admission générale : 25 \$
Billetterie : 819-822-9692
Info : 514-524-0173



Conseil des arts
et des lettres
Québec

Conseil des Arts
du Canada

Canada Council
for the Arts

CONSEIL DES ARTS
DE MONTRÉAL

FOUNDATION
SOCAN
FOUNDATIONS

LE DEVOIR

BRITISH
COUNCIL

Hydro
Québec

26 FIFIA
FESTIVAL
INTERNATIONAL
DU FILM
SUR L'ART

ONE
MFB
9



les productions
recto-verso

salle
multi

